

**DEED OF ASSIGNMENT**

عقد تنازل

WHEREAS,

لما كانت

a corporation of  
with an office at

وهي شركة  
ومقرها الرئيسي في

(hereinafter called the ASSIGNOR) is the legal  
proprietor of the following trademark(s) in Lebanon:

(والمسماة فيما يلي المتنازل) هي المالك القانوني للعلامة/  
للعلامات التجارية التالية في لبنان :  
اسم العلامة رقم العلامة تاريخ التسجيل

TRADE MARK                      NUMBER                      DATED

AND WHEREAS,

ولما كانت

a corporation of  
with an office at

وهي شركة  
ومقرها الرئيسي في

(hereinafter called the ASSIGNEE) is desirous of  
acquiring the entire right, title and interest in and to  
the said Trade Marks(s).

(والمسماة فيما يلي المتنازل له) ترغب في الحصول على  
كامل الحق والملكية والمصلحة في العلامة/العلامات  
التجارية المذكورة اعلاه .

NOW, THEREFORE, it is mutually agreed as follows:

لذلك، فقد تم الاتفاق المتبادل على ما يلي :

In consideration of the sum of U.S.\$ 1.00, on or before  
the execution of this assignment, paid by the Assignee  
to the Assignor, the receipt of which is hereby  
acknowledged, the Assignor hereby assigns to the  
Assignee the entire right, title and interest in and to the  
said Trade Mark(s), the same to be held and enjoyed by  
the said Assignee, its successors and assigns, to the full  
end of the term for which the said Trade Mark(s) are  
granted and to any extensions of the term thereof.

لقيام مبلغ دولار اميركي واحد، دفعه المتنازل له الى  
المتنازل لدى تنظيم هذا التنازل او بعد ذلك وبشكل هذا  
المستند اقرارا بقبضه ، يتنازل المتنازل بموجب هذا  
المستند عن كامل الحق والملكية والمصلحة في  
العلامة/العلامات التجارية المذكورة على ان يحتفظ  
المتنازل له ويتمتع بها وكذلك خلفاؤه ولمن يتنازل لهم الى  
نهاية المدة التي منحت لاجلها تلك العلامة/العلامات  
التجارية ولأية تمديدات لتلك المدة.

The parties hereby authorize Saba & Co., Intellectual  
Property, P.O. Box 11-9420 Beirut, Lebanon to act as  
their agents for the recordal of this assignment with the  
appropriate authorities and to receive all  
communications and certificates relating thereto.

وقد فوض الفريقان بموجب هذا المستند سابا وشركاهم  
للملكية الفكرية، ص.ب، 11-9420، بيروت، لبنان للعمل  
بصفة وكلاء لهم لتسجيل هذا التنازل لدى السلطات  
المختصة واستلام جميع المراسلات والشهادات المتعلقة بها.

IN WITNESS WHEREOF, the said Assignor has  
executed this document.

شهادة بذلك فقد نفذ المتنازل هذا المستند وذلك

This                      day of                      200

200                      سنة                      من شهر                      في اليوم

Sign. : -----

Name:

Title :

( الإسم والتوقيع )

IN WITNESS WHEREOF, the said Assignee has  
executed this document .

شهادة بذلك فقد نفذ المتنازل له هذا المستند وذلك

This                      day of                      200

200                      سنة                      من شهر                      في اليوم

Sign. : -----

Name:

Title :

( الإسم والتوقيع )